

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY

z dnia 10 lipca 2012 r.

określająca stanowisko, które należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmian w załącznikach II i III do Protokołu dotyczącego obszarów szczególnie chronionych i różnorodności biologicznej w rejonie śródziemnomorskim do Konwencji o ochronie środowiska morskiego i regionu przybrzeżnego Morza Śródziemnego, przyjętych podczas 17. zgromadzenia umawiających się stron (Paryż, Francja, 8–10 lutego 2012 r.)

(2012/510/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia jest umawiającą się stroną Konwencji o ochronie Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem, nazwanej później Konwencją o ochronie środowiska morskiego i regionu przybrzeżnego Morza Śródziemnego⁽¹⁾ („konwencja barcelońska”) i stroną Protokołu dotyczącego obszarów szczególnie chronionych i różnorodności biologicznej w rejonie śródziemnomorskim oraz załączników do niego⁽²⁾ („protokół”). Załącznik II do tego protokołu zawiera wykaz gatunków zagrożonych wyginięciem, a załącznik III do protokołu zawiera wykaz gatunków, których wykorzystywanie podlega regulacjom.
- (2) Zgodnie z art. 18 konwencji barcelońskiej zgromadzenie umawiających się stron jest organem decyzyjnym konwencji uprawnionym do wprowadzania zmian

w załącznikach do konwencji i jej protokołów, tam gdzie to konieczne. Zgodnie z art. 23 ust. 2 konwencji barcelońskiej i art. 14 ust. 1 protokołu zmiana w załącznikach do protokołu wchodzi w życie wobec wszystkich umawiających się stron protokołu po upływie okresu ustalonego przez zainteresowane umawiające się strony przy przyjmowaniu danej zmiany, z wyjątkiem tych umawiających się stron, które przesłały na ręce depozytariusza pisemne zawiadomienie, w którym uściślają, że nie mogą jej przyjąć w danym okresie.

(¹) Decyzja Rady 77/585/EWG z dnia 25 lipca 1977 r. w sprawie zawarcia Konwencji o ochronie Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem i Protokołu o zapobieganiu zanieczyszczeniu Morza Śródziemnego przez zatopienie w nim odpadów ze statków i statków powietrznych, Dz.U. L 240 z 19.9.1977, s. 1. Zmiany do konwencji zostały zaakceptowane decyzją Rady 1999/802/WE z dnia 22 października 1999 r. w sprawie przyjęcia zmian Konwencji w sprawie ochrony Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem oraz Protokołu o zapobieganiu zanieczyszczeniu przez zatopienie odpadów ze statków i statków powietrznych (Dz.U. L 322 z 14.12.1999, s. 32).

(²) Decyzja Rady 1999/800/WE z dnia 22 października 1999 r. w sprawie zawarcia Protokołu dotyczącego obszarów szczególnie chronionych i różnorodności biologicznej w rejonie śródziemnomorskim oraz w sprawie przyjęcia załączników do tego Protokołu (Konwencja barcelońska) (Dz.U. L 322 z 14.12.1999, s. 1).

- (3) W dniu 8 lutego 2012 r. Komisja przekazała Radzie wniosek dotyczący decyzji Rady określającej stanowisko, które należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej w odniesieniu do wniosków w sprawie zmian w załącznikach II i III do Protokołu dotyczącego obszarów szczególnie chronionych i różnorodności biologicznej w rejonie śródziemnomorskim do Konwencji o ochronie środowiska morskiego i regionu przybrzeżnego Morza Śródziemnego podczas 17. zgromadzenia umawiających się stron (Paryż, 8–10 lutego 2012 r.). W związku z terminem otrzymania wniosku Komisji Rada nie była w stanie rozważyć go ani podjąć działań w związku z nim przed zgromadzeniem umawiających się stron i dlatego stanowisko Unii nie mogło zostać przedstawione ani interesy obronione w odpowiednim czasie i w odpowiedni sposób.
- (4) Siedemnaste zgromadzenie umawiających się stron konwencji barcelońskiej i jej protokołów przyjęło zmiany do załączników II i III do protokołu decyzją IG.20/5, aby zapewnić większą ochronę dziesięciu gatunkom rekinów.
- (5) Zgodnie z art. 23 ust. 2 pkt (vi) konwencji barcelońskiej zmiana do załączników wejdzie w życie w odniesieniu do wszystkich umawiających się stron w momencie wygaśnięcia okresu ustalonego przez zainteresowane umawiające się strony przy przyjmowaniu zmiany, z wyjątkiem tych umawiających się stron, które powiadomią depozytariusza, że nie są w stanie zatwierdzić zmian. Na siedemnastym zgromadzeniu umawiających

się stron okres ten ustalono na 180 dni, a termin przekazania powiadomienia wygasa w dniu 8 sierpnia 2012 r. Unia powinna zatem w powyższym terminie powiadomić depozytariusza protokołu o zmianach, których nie akceptuje.

- (6) Zmiany w protokole nie wymagałyby żadnej zmiany w prawie unijnym.
- (7) Zmiany dotyczące dodania dziesięciu gatunków do załącznika II i ich odpowiednie skreślenie z załącznika III, przyjęte na siedemnastym zgromadzeniu umawiających się stron, są naukowo uzasadnione i zgodne z prawodawstwem unijnym oraz z zobowiązaniem Unii do współpracy międzynarodowej na rzecz ochrony różnorodności biologicznej zgodnie zarówno z art. 5 Konwencji ONZ o różnorodności biologicznej⁽¹⁾, jak również z uzgodnionym w 2010 r. na Konferencji Stron tej konwencji celem, jakim jest znaczące powstrzymanie do 2020 r. obecnej dynamiki strat w zakresie różnorodności biologicznej. Unia powinna zatem zatwierdzić te zmiany,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Unia zatwierdza zmiany polegające na dodaniu następujących gatunków do załącznika II do protokołu i skreślenie ich z załącznika III:

- a) *Galeorhinus galeus* (Linnaeus, 1758);
- b) *Isurus oxyrinchus* (Rafinesque, 1810);
- c) *Lamna nasus* (Bonnaterre, 1788);

- d) *Leucoraja circularis* (Couch, 1838);
- e) *Leucoraja melitensis* (Clark, 1926);
- f) *Rhinobatos cemiculus* (Saint-Hilaire, 1817);
- g) *Rhinobatos rhinobatos* (Linnaeus, 1758);
- h) *Sphyrna lewini* (Griffith & Smith, 1834);
- i) *Sphyrna mokarran* (Rüppell, 1837);
- j) *Sphyrna zygaena* (Linnaeus, 1758).

Artykuł 2

Niniejszym upoważnia się Komisję do pisemnego powiadomienia depozytariusza protokołu, że Unia zatwierdza zmiany określone w art. 1, zgodnie z art. 23 ust. 2 ppkt (iv) konwencji barcelońskiej. Komisja uczyni to przed upływem okresu 180 od momentu przyjęcia zmian przez siedemnaste zgromadzenie umawiających się stron.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 lipca 2012 r.

W imieniu Rady
V. SHIARLY
Przewodniczący

⁽¹⁾ Decyzja Rady 93/626/EWG z dnia 25 października 1993 r. dotycząca zawarcia Konwencji o różnorodności biologicznej (Dz.U. L 309 z 13.12.1993, s. 1).